

العربية الأساسية

Basic Arabic

الدرس الأول \ پہلا سبق

لاحظ:

أ. هَذَا - هَذِهِ - هَؤُلَاءِ

ب. ذَلِكَ - تِلْكَ - أُولَئِكَ

ج. مَا - مَنْ - أ - لَا - نَعَمْ

اقرأ واكتب و ترجم:

(1)

هَذَا:

هَذَا قَلَمٌ. هَذَا كِتَابٌ. هَذَا كُرْسِيٌّ.

هَذِهِ:

هَذِهِ مَدْرَسَةٌ. هَذِهِ كَلْبَةٌ. هَذِهِ جَامِعَةٌ.

هَؤُلَاءِ:

هَؤُلَاءِ طُلَّابٌ. هَؤُلَاءِ بَنَاتٌ. هَؤُلَاءِ مُسْلِمُونَ.

(2)

ذَلِكَ:

ذَلِكَ بَابٌ. ذَلِكَ مَسْجِدٌ. ذَلِكَ جِدَارٌ.

تِلْكَ:

تِلْكَ طَاوِلَةٌ. تِلْكَ شَجَرَةٌ. تِلْكَ مَكْتَبَةٌ.

أُولَئِكَ:

أُولَئِكَ أَسَاتِدَةٌ. أُولَئِكَ رِجَالٌ. أُولَئِكَ أُمَّهَاتٌ.

(3)

مَا هَذَا ؟ هَذَا بَيْتٌ.

مَا هَذِهِ ؟ هَذِهِ نَافِذَةٌ.

مَنْ هَذَا ؟ هَذَا وَلَدٌ.

مَنْ هَذِهِ ؟ هَذِهِ بِنْتُ.

مَنْ هَؤُلَاءِ ؟ هَؤُلَاءِ أَبْنَاءُ.

مَنْ هَؤُلَاءِ ؟ هَؤُلَاءِ نِسَاءُ.

مَا ذَلِكَ ؟ ذَلِكَ مِفْتَاحٌ.

مَا تِلْكَ ؟ تِلْكَ سَيَّارَةٌ.

مَنْ ذَلِكَ ؟	ذَلِكَ مُدَرِّسٌ.
مَنْ تِلْكَ ؟	تِلْكَ أُخْتُ.
مَنْ أُولَئِكَ ؟	أُولَئِكَ آبَاءٌ.
مَنْ أُولَئِكَ ؟	أُولَئِكَ أُمَّهَاتٌ.
أَ هَذَا بَيْتٌ ؟	نَعَمْ ، هَذَا بَيْتٌ.
أَ ذَلِكَ تِلْفَازٌ ؟	لَا ، ذَلِكَ حَاسُوبٌ.
أَ هَذِهِ طَالِبَةٌ ؟	نَعَمْ ، هَذِهِ طَالِبَةٌ.
أَ تِلْكَ سَيَّارَةٌ ؟	لَا ، تِلْكَ حَافِلَةٌ.

تدريبات \ مشقیں

تدريب (1)

اختر جواباً صحيحاً لكلِّ من الأسئلة. (صحیح جواب کا انتخاب کیجئے۔)

1. ما هذا ؟ هذا بيتٌ \ هذا جامعةٌ.
2. ما تلك ؟ تلك كتابٌ \ تلك طاولةٌ.
3. من هذا ؟ هذا أخٌ \ هذا كُوبٌ.
4. ما هذه ؟ هذه مَرَّوْحَةٌ \ هذه طالبةٌ.

تدريب (2)

أكمل الجمل التالية بوضع الكلمات الصحيحة. (صحیح الفاظ سے جملے مکمل کیجئے۔)

1. هذه 2. ذلك
3. أولئك 4. تلك
5. هؤلاء

تدريب (3)

ضع أسئلة للأجوبة التالية. (جوابات کو دیکھتے ہوئے سوالات بنائیے۔)

- | | |
|---------|----------------|
| أسئلة: | أجوبة: |
| 1. | هذا أ ب. |
| 2. | تلك ك رة. |
| 3. | نعم، هذه ساعة. |
| 4. | هذه طالبة. |

تدریب (4)

اختر كلمة من القائمة (ب) تناسب الكلمة التي في القائمة (أ). (کالم ب میں سے کالم الف کے مطابق انتخاب کریں۔)

أ	ب
أولئك	حديقة
هذه	ذلك
من	هذا كتاب
ذلك	باب
أ	رجال

تدریب (5)

ترجم إلى اللغة العربية. (عربی میں ترجمہ کریں۔)

- یہ ٹی وی ہے۔
- وہ صوفہ ہے۔
- کیا یہ بس ہے؟
- یہ کمپیوٹر ہے۔
- وہ گھڑی ہے۔

قواعد \ گرائمر

کسی چیز یا شخص کی طرف اشارہ کرنے کے لئے جو الفاظ استعمال ہوتے ہیں، انہیں اسماء اشارہ کہتے ہیں۔ ان کی دو اقسام ہیں۔
1. أسماء إشارة (للقرب)

جنس	واحد	جمع
مذكر	هذا	هؤلاء
مؤنث	هذه	هؤلاء

2. أسماء إشارة (للبعيد)

جنس	واحد	جمع
مذكر	ذلك	أولئك
مؤنث	تلك	أولئك

3. کلمات استفہام: یہ کلمات سوال کرنے کے لئے استعمال ہوتے ہیں۔

من، ما، أ

الدرس الثاني \ دوسرا سبق

لاحظ:

أ. هُوَ ، هِيَ ، هُمْ ، هُنَّ

ب. أَنْتَ ، أَنْتِ ، أَنْتُمْ ، أَنْتُنَّ

ج. أَنَا ، نَحْنُ

اقرأ واكتب و ترجم:

(1)

هُوَ:

هُوَ تَلْمِيزٌ. هُوَ مُهَنْدِسٌ. هُوَ ابْنُ الْأُسْتَاذِ.

هِيَ:

هِيَ طَبِيبَةٌ. هِيَ أُخْتُ. هِيَ أَسْتَاذَةُ الْجَامِعَةِ.

هُمْ:

هُمْ بُحَّارُ الْبِلَادِ. هُمْ بَاكِسْتَانِيُونَ. هُمْ لَاعِبُونَ.

هُنَّ:

هُنَّ طَالِبَاتٌ. هُنَّ أَخَوَاتٌ. هُنَّ أُمّهَاتُ الْأَوْلَادِ.

(2)

أَنْتَ:

أَنْتَ وَزِيرٌ. أَنْتَ طَالِبُ الْكَلِيَّةِ. أَنْتَ صُحْفِيٌّ.

أَنْتِ:

أَنْتِ مُمَرِّضَةٌ. أَنْتِ أُخْتُ الطَالِبَةِ. أَنْتِ مُذِيعَةٌ.

أَنْتُمْ:

أَنْتُمْ عَمَالٌ. أَنْتُمْ وُزَرَاءُ الْبِلَادِ. أَنْتُمْ أَعْضَاءُ الْبَرْلَمَانِ.

أَنْتُنَّ:

أَنْتُنَّ خَالَاتٌ. أَنْتُنَّ عَمَّاتٌ. أَنْتُنَّ زَمِيلَاتٌ.

أَنَا:

أَنَا تاجِرٌ. أَنَا تاجِرَةٌ.

نَحْنُ:

نَحْنُ تَلَامِيذٌ. نَحْنُ تَلَامِيذَاتٌ.

تدریبات

تدریب (1)

ضع في الأماكن الخالية من الجمل الآتية ضميراً مناسباً من ضمائر (هو، هي، هم، هنّ) خالی جگہوں پر مناسب اسم ضمیر لگائیں۔)

- | | |
|--------------------|----------------------------------|
| أسئلة | أجوبة |
| 1. من هذا الرجل؟ |مُدَرِّسٌ. |
| 2. أين الطالبات؟ |في الفصل. |
| 3. من هؤلاء الناس؟ |حُجَّاجٌ مِنْ بَاكِسْتَانِ. |
| 4. من هذه الفتاة؟ |بنتُ الأستاذ. |
| 5. أين الأطباء؟ |في المستشفى. |

تدریب (2)

أجب عن الأسئلة الآتية. (سوالات کے عربی میں جواب دیں۔)

1. من أنت؟ 2. من هي؟ 3. أأنتم مسلمون؟ 4. أأنتم مُدَرِّسات؟ 5. أهو في البيت؟

تدریب (3)

أنتِ الضمائر في كل من الجمل الآتية، ثم اكتبها. (ضمائر کو مونث میں بدل کر جملے دوبارہ لکھیے۔)

1. هو سائقُ السيارة. 2. أنتم أطباءُ باكستان. 3. هم إخوةُ فاطمة. 4. أنت عميدُ الكلية. 5. أنا مدرّسٌ في مدرسةٍ حكوميةٍ.

تدریب (4)

ضع في الأماكن الخالية من الجمل الآتية ضميراً مناسباً من ضمائر (أنت، أنتم، أنتِ، أننّ) خالی جگہوں پر مناسب اسم ضمیر لگائیں۔)

1. أ.....مسلم؟ 2.بنتُ المدرّس. 3.....أخواتُ عباس. 4.وزراءُ باكستان. 5.طبيبات.

تدریب (5)

أضف الكلمة الأولى إلى الثانية. (پہلے لفظ کی دوسرے کی طرف اضافت کرتے ہوئے مرکبات بنائیے۔)

1. قلم ، حامد 2. غرفة ، عباس 3. قميص ، عمّار 4. كتاب ، الله 5. سرير ، خالد

تدریب (6)

ترجم إلى اللغة العربية. (عربی میں ترجمہ کریں۔)

1. تم طالب علم ہو۔ 2. میں مسلمان ہوں۔ 3. کیا آپ استاد ہو؟ 4. وہ محمود کی بہن ہے۔ 5. ہم پاکستانی ہیں۔

قواعد \ گرامر

واحد ضمائر	جمع ضمائر
هو طالبٌ.	هُم طَلَّابٌ.
هي طالبةٌ.	هِنَّ طَالِبَاتٌ.
أنت طالبٌ.	أنتم طَلَّابٌ.
أنتِ طالبةٌ.	أنتنَّ طَالِبَاتٌ.
أنا طالبٌ.	نحن طَلَّابٌ.
أنا طالبةٌ.	نحن طَالِبَاتٌ.

1. مرکب اضافی: دو الفاظ کا ایسا مجموعہ جس میں پہلے لفظ کی نسبت دوسرے لفظ کی طرف کی جاتی ہے۔ پہلے کو مضاف اور دوسرے کو مضاف الیہ کہا جاتا ہے۔
- ابنُ الأستاذ
مضاف مضاف الیہ

الدرس الثالث \ تیسرا سبق

لاحظ:

- أ. کتابُہُ ، کتابُہَا ، کتابُہُمْ ، کتابُہُنَّ
 - ب. کتابُکَ ، کتابُکِ ، کتابُکُمْ ، کتابُکُنَّ
 - ت. کتابِی ، کتابِنا
- اقرأ و اكتب و ترجم:

(1)

ہ:

اسمُہُ حمزہ. بلادُہُ پاکستان. لُعْتُہُ الأُرْدِيَّةُ.

ہَا:

أبوہَا مُہْنَدِسٌ. مَدْرَسَتُہَا فی المدینة. زَوْجُہَا طَبِیبٌ.

ہُمْ:

بَابُہُمْ مُعْلَقٌ. جَامِعَتُہُمْ مَفْتُوحَةٌ. مَسْجِدُہُمْ کَبِیرٌ.

ہُنَّ:

حَقَائِبُهُنَّ تَحْتَ الْكَرْسِيِّ. أَسْمَاءُ هُنَّ زَيْنَبُ وَفَاطِمَةُ وَصَفِيَّةُ. بَيْتُهُنَّ نَظِيفٌ.

(2)

ك:

أَيْنَ كِتَابُكَ ؟ أَحُوكَ تَاجِرٌ. عُرْفَتُكَ كَبِيرَةٌ.

ك:

مَا اسْمُ أَبِيكَ ؟ أَهِيَ أُخْتُكَ ؟ صَدِيقَتُكَ مُهَذَّبَةٌ.

كُم:

أَصْدِقَاءُكُمْ مُخْلِصُونَ. بَاكِسْتَانُ بِلَادُكُمْ. أَجَامِعُكُمْ فِي لَاهُورَ ؟

كُن:

هَؤُلَاءِ إِخْوَتُكُمْ. مَلَابِسُكُمْ ثَمِينَةٌ. أُمّهَاتُكُمْ وَاقِفَاتُ.

ي:

عِنْدِي سَيَّارَةٌ. اِسْمِي خَالِدٌ. كِتَابِي فِي حَقِيقَتِي.

نَا:

رَبُّنَا اللَّهُ. دِينُنَا الْإِسْلَامُ. أَسْتَاذُنَا حَاضِرٌ.

تدريبات

تدريب (1)

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ. (سَوَالَاتُ كَ عَرَبِيٍّ فِي جَوَابِ دِيں-)

1. كَيْفَ حَالُكَ يَا أَخِي ؟ 2. مَا اسْمُهَا ؟ 3. مَنْ مَعَكَ فِي سَيَّارَتِكَ ؟ 4. أَيْنَ بَيْتُكُمْ ؟ 5. مَا لَعْنُكُمْ ؟

تدريب (2)

أَضِفْ الْأَسْمَاءَ الْآتِيَةَ إِلَى الضَّمَائِرِ كَمَا فِي الْمَثَالِ. (مِثَالُ كَوْمَا نَظَرَ رَكَعَتْهُ هُوَ مِنْدَرَجِبِ ذِيلِ اسْمَاءِ كَوْضَائِرِ كِي طَرَفِ أَضَافَتْ كَرْتَهُ هُوَ لَكِيهِ.)

بَيْتٌ: بَيْتُهُ ، بَيْتُهَا ، بَيْتُكَ ، بَيْتُكِ ، بَيْتِي ، بَيْتُنَا
مَدْرَسَةٌ: أُمُّ ، دِينَ ، أَخٌ ، لَعَةٌ

تدريب (3)

صَنَعَ فِي الْأَمْكِنَةِ الْخَالِيَةِ فِي الْجُمْلِ الْآتِيَةِ ضَمِيرًا مَتَّصِلًا لِلْمَخَاطَبِ (كُ، كُمْ، كِ، كُنَّ). (خَالِي جُكُوهِيں طَرَفِ مَنَاسِبِ ضَمَائِرِ مَتَّصِلَةٍ لَكَاكِيں-)

1. أَيْنَ بَيْتُ..... يَا إِخْوَانُ ؟ 2. سَاعَةٌ..... جَمِيلَةٌ يَا لَيْلَى. 3. أَهَذَا كِتَابُ..... يَا حَامِدُ؟

5. مَنْ أُوْءُ..... يا أخواتُ. 5. ما اسمُ..... يا أختي.

تدريـب (4)

صَحِّحِ الأخطاءَ في الكلماتِ التي تحتها خطوطٌ. (خط كشيدہ الفاظ میں اغلاط کی درستی کیجئے۔)

1. هذه بنتٌ، اسمُ فاطمةً. 2. هذا كتابُ أنا. 3. أسماءُ علي وخالـد ومحمود.
4. هو أبناءُي. 5. هذه كَلْبَةٌ، وأنا طالبُهم.

تدريـب (5)

تَرْجِمِ إلى اللغةِ العربيةِ. (عربی میں ترجمہ کریں۔)

1. یہ میرا بھائی ہے۔ 2. تمہارا نام سعید ہے۔ 3. کیا یہ آپ کی کار ہے؟ 4. یہ ہمارا سکول ہے۔ 5. یہ میری کتاب ہے۔

قواعد \ گرامر

ضمائر متصلة: وہ ضمائر ہیں جو کسی لفظ کے ساتھ ملا کر لکھی جاتی ہیں۔

واحد ضمائر	جمع ضمائر
کتابُہُ	کتابُہُمْ
کتابُہَا	کتابُہُنَّ
کتابُکَ	کتابُکُمْ
کتابُکِ	کتابُکُنَّ
کتابِی	کتابِنا

الدرسُ الرابعُ \ چوتھا سبق

لاحظُ:

کُرْسِيٌّ: الكرسيُّ بابٌ: البابُ شمسٌ: الشمسُ تاجرٌ: التاجرُ
اقرأ وكتب و ترجم:

(1)

القلمُ جديدٌ. البابُ مُعْلَقٌ. الأستاذُ واقفٌ. التلميذُ جالسٌ.

(2)

المدينةُ قديمةٌ. المروحةُ سريعةٌ. الأمُّ مسرورةٌ. الطالبةُ غائبةٌ.

(3)

الطُّلابُ حاضرون. الأولادُ لاعِبونَ. الموظَّفونَ نشيطونَ. الأساتذةُ مخلصونَ.

(4)

البناتُ ذاهباتُ. النساءُ مُهدَّباتُ. المِمرَّضاتُ مشغولاتُ. المِعلِّماتُ واقفاتُ.

(5)

المساجدُ مفتوحةٌ. الأحجارُ كبيرةٌ. الأوراقُ خفيفةٌ. الشاشاتُ ملوَّنةٌ.

تدريبات

تدريب (1)

املا الفراغ فيما يلي بوضع الكلمة المناسبة من الكلمات الآتية. (خالی جگہوں کو مندرجہ ذیل کلمات سے پر کریں۔)

وسخٌ - مفتوحٌ - ثقیلٌ - حارٌّ - جمیلٌ

1. الحجرُ.....
2. المِندیلُ.....
3. اللبُّ.....
4. البابُ.....
5. القمرُ.....

تدريب (2)

املا الفراغ بوضع كلمة مناسبة. (خالی جگہوں کو مناسب کلمات سے پر کریں۔)

1. بارِدٌ.....
2. مکسورٌ.....
3. بعيدٌ.....
4. نظیفٌ.....
5. قديمٌ.....

تدريب (3)

اختر كلمة من القائمة (ب) تناسب الكلمة التي في القائمة (أ). (کالم ب میں سے کالم الف کے مطابق انتخاب کریں۔)

أ	ب
النجم	خُلُو
السكر	لذيدٌ
التاجر	جديدٌ
الثقاف	غنيٌ
الدفتـر	بعيدٌ

تدريب (4)

حوّل المبتدأ في كلّ من الجمل الآتية إلى جمع. (مبتدا کو جمع میں بدلئے۔)

1. هذا حاجٌ.
2. هو ضيفٌ.
3. هي مهندسةٌ.
4. أنت فلاحٌ.
5. أنا مسلمٌ.

تدریب (5)

صحح الأخطاء في الجمل الآتية. (جملوں میں اغلاط کی نشاندہی کیجئے۔)

1. هو فتاةٌ. 2. هذا أختٌ. 3. أنتَ مسلمونَ. 4. خالدة طيبٌ. 5. نحنُ مسلمةٌ.

تدریب (6)

تَرْجِمْ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. (عربی میں ترجمہ کریں۔)

1. گھر خوبصورت ہے۔ 2. امتحان آسان ہے۔ 3. کالج کھلا ہے۔ 4. دروازہ بند ہے۔ 5. پھل میٹھا ہے۔

قواعد \ گرامر

1. حروف قمریہ و شمسیہ:

حروف قمریہ	حروف شمسیہ
أ: الأَبْ	ت: التَّاجِرُ
ب: البَابُ	ث: الثَّوْبُ
ج: الجَنَّةُ	د: الدَّيْلُ
ح: الحَدِيدُ	ذ: الذَّهَبُ
خ: الخُبْرُ	ر: الرَّجُلُ
ع: العَيْنُ	ز: الزَّهْرَةُ
غ: الغَدَاءُ	س: السَّمَكُ
ف: الفَمُ	ش: الشَّمْسُ
ق: القَارُورَةُ	ص: الصَّدْرُ
ك: الكَلْبُ	ض: الضَّيْفُ
م: المَاءُ	ط: الطَّائِرُ
و: الولدُ	ظ: الظِّلْمُ
ه: الهَوَاءُ	ل: اللَّحْمُ
ي: اليَدُ	ن: النَّارُ

2. الكتابُ جَدِيدٌ

مبتدأ خبر

جملہ اسمیہ: وہ جملہ جو اسم سے شروع ہو۔ اس کے دو اجزاء ہیں، مبتدأ اور خبر۔

(1) مبتدأ اور خبر مذکر اور مونث اور واحد و جمع میں مطابقت رکھتے ہیں۔

(2) اگر مبتدأ جمع غیر عاقل ہو جو خبر واحد مونث ہوتی ہے

الدرس الخامس \ پانچواں سبق

لاحظ:

المسجد: في المسجد الطاولة: على الطاولة لاهور: من لاهور اسلام آباد: إلى اسلام آباد
الله: الحمد لله

اقرأ واكتب و ترجم:

(1)

خالد في الدكان. ياسر في دورة المياه. آمنه في المطبخ.

(2)

الكتاب على المكتب. الولد على السرير. الأب على السقف.

(3)

أنا من الكويت. هو من السعودية. أنتم من الهند؟

(4)

هو ذاهب إلى مكة المكرمة. هي قادمة إلى بيتها. عمر ذهب إلى السوق.

(5)

لِمَنْ هذه الدراجة؟ هذه السيارة لخالد. لله ما في السماوات وما في الأرض.

تدريبات

(1) تدريب

ضع في الفراغ فيما يلي حرف جر مناسب (جملوں میں مناسب حرف جر لگائیے۔)

(من - إلى - في - على)

1. الكتاب.....المكتب. 2. الطالب.....الفصل. 3. ذهب

حامد.....الجامعة.

3. خرج المدير.....المدرسة. 5. ذهب خالد.....باكستان.....السعودية.

(2) تدريب

صحح الأخطاء في الجمل الآتية. (جملوں میں اغلاط کی نشاندہی کیجئے۔)

1. هو على مدينة لاهور. 2. أنا ذاهب لبشاور. 3. الطعام في المائدة. 4. باكستان إلى

آسيا. 5. الملك من الله.

تدريب (3)

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ. (سوالات کے عربی میں جواب دیں۔)

1. أَيْنَ أَنْتَ ؟ 2. لِمَنْ هَذَا الْكِتَابُ ؟ 3. هَلِ الْأُسْتَاذُ فِي الْكَلِيَّةِ ؟ 4. مَنْ أَيُّ مَدِينَةٍ أَنْتَ ؟ 5. إِلَى أَيْنَ ذَاهِبٌ أَنْتَ ؟

تدريب (4)

تَرْجِمْ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. (عربی میں ترجمہ کریں۔)

1. والدہ کمرے میں ہیں۔ 2. میں گھر میں ہوں۔ 3. بچے چھت پر ہیں۔ 4. سکول مسجد کے قریب ہے۔ 5. وہ دروازے پر کھڑا ہے۔

قواعد \ گرامر

حروف جارہ: عربی میں زیر کو جر کہتے ہیں۔ وہ حروف جن کی وجہ سے کسی اسم پر زیر آجائے، انہیں حروف جارہ کہتے ہیں۔

الدرس السادس \ چھٹا سبق

لاحظ:

رجلٌ: رجلٌ طويلٌ	امراةٌ: امراةٌ قصيرةٌ
رجالٌ: رجالٌ طوالٌ	نساءٌ: نساءٌ قصيراتٌ
الكتابُ: الكتابُ الجديدُ	المدرسةُ: المدرسةُ الحكوميةُ
الأدباءُ: الأدباءُ الماهرونَ	الطبيباتُ: الطبيباتُ الماهراتُ
مساجدُ: مساجدُ كبيرةٌ	البيوتُ: البيوتُ النظيفةُ
اقرأ واكتب و ترجم:	

(1)

ياسرٌ طالبٌ جديدٌ. خالدٌ تاجرٌ شهيرٌ. لي أخٌ كبيرٌ.

(2)

هذه سيارةٌ جميلةٌ. هي طبيبةٌ ماهرةٌ. عندي حقيبةٌ صغيرةٌ.

(3)

هي طالبةٌ في المدرسة الثانوية. هو مدرّسٌ في المدرسة الابتدائية. أنا طالبٌ في الكلية الحكومية.

(4)

هناك فتيةٌ طوالٌ في الفصل. من هؤلاء الرجال القصار؟ الأدباء الكبار من باكستان.

(6)

في الفصل طالباتٌ كبيرات. الالعابُ النشيطات في الملعب. المدرّساتُ المخلصات في المدارس.

(7)

في لاهور مساجد قديمة. هذه السيارات الجميلة جديدة. عندي زيبات كثيرة.

(8)

أعندك قلم؟ ما عندي قلم.
أكتابي عندك؟ ليس عندي كتاب.
أهناك نساء؟ ليست هنالك نساء، بل هنالك رجال.
من في الغرفة؟ ما فيها أحد.

تدريبات

تدريب (1)

ضع في الفراغات فيما يلي كلمة مناسبة مما بين القوسين. (خالي جگہوں کو مناسب الفاظ سے پر کیجئے۔)
1. هذه.....جديدة. (نظارة ، كتاب) 2. الطالب..... غائب. (الكسلان ، مجتهد) 3. في لاهور..... كثيرة. (جامعة ، جامعات) 4. هو أستاذ في الكلية..... (الحكومية ، الحكومي) 5. في باكستان أساتذة (مخلصين ، مخلصون)

تدريب (2)

صحح الأخطاء في الجمل الآتية. (جملوں میں اغلاط کی نشاندہی کیجئے۔)
1. هذه هي مدرسة القديمة يا أخي. 2. هيّا بنا إلى المسجد الجامعة. 3. والدتي طبيب كبير. 4. اسمي خالد. أنا طالب باكستانية. 5. عندي ملابس جديد.

تدريب (3)

أجب عن الأسئلة الآتية. (سوالات کے عربی میں جواب دیں۔)
1. من هذا الرجل السمين؟ 2. هل أنت طالب في مدرسة ثانوية؟ 3. أين الأستاذ المخلص؟ 4. أ هو من أسرة فقيرة؟ 5. هل اللغة العربية لغة علمية؟

تدريب (4)

ترجم إلى اللغة العربية. (عربی میں ترجمہ کریں۔)
1. یہ ایک چھوٹا بیک ہے۔ 2. یہ ایک لمبی دیوار ہے۔ 3. محنتی طلبہ کلاس میں ہیں۔ 4. میرے کالج میں ایک بڑا ہال ہے۔ 5. میرے پاس بہت سی کتابیں ہیں۔
قواعد \ گرائمر

۱۔ مرکب توصیفی: دو الفاظ کا ایسا مجموعہ جس میں کسی چیز یا شخص کی صفت (اچھی یا بری) بیان کی گئی ہو۔ پہلے لفظ کو موصوف اور دوسرے کو صفت کہتے ہیں۔

۲۔ اردو کے برعکس عربی میں موصوف پہلے اور صفت بعد میں آتی ہے۔

۳۔ معرفہ و نکرہ، مذکر و مونث، واحد و جمع اور اعراب (زبر، زیر، پیش) میں صفت، موصوف کے مطابق ہوتی ہے۔

کتابٌ جدیدٌ
موصوف صفت

۱۔ موصوف اور صفت مذکر و مونث، واحد و جمع، معرفہ و نکرہ اور اعراب میں مطابقت رکھتے ہیں۔

۲۔ "ما" اور "لیس" سے جملہ اسمیہ کو منفی بنایا جاتا ہے۔

الدرس السابع \ ساتواں سبق

لاحظ:

جَلَسَ: جَلَسَ الْأُسْتَاذُ عَلَى الْكُرْسِيِّ. جَلَسَتْ: جَلَسَتْ الْأُمُّ عَلَى الْأَرِيكِه.

نَامَ: نَامَ صَبِيٌّ. نَامَتْ: نَامَتْ صَبِيَّةٌ.

اقرأ واكتب و ترجم:

(1)

قام الأستاذ. ما كتب ياسر. رَحِمَ اللَّهُ.

(2)

قامت الأستاذة. كتبت آمنه. مَا فَرِحَتْ الْمَرِيضَةُ.

(3)

ذهب الأصدقاء إلى المطعم. ما زارت الطالبات المتحف.

تدريبات

(1) تدريب

أَنْتِ الْفَاعِلُ فِي كُلِّ مِنَ الْجُمْلِ الْآتِيَةِ، وَغَيْرِ مَا يَلِزَمُ. (فاعل کو مونث میں بدلئے)

1. ذهب المدرس إلى الفصل. 2. دخل أبي في المسجد. 3. وقف الطالب في الحافلة.

4. خرج أخي من البيت. 5. نام ابنه في الليل.

(2) تدريب

املاً الفراغات بوضع الكلمة المناسبة مما بين القوسين. (خالی جگہوں کو مناسب الفاظ سے پر کریں۔)

(قرأت ، شربت ، شاهد ، أكل ، صلى)

1.عمرُ في المسجد. 2.فاطمَةُ الكتاب. 3.الأولادُ لحمَ
دجاج. 4.البناتُ الشاي. 5.الوالدُ التلفاز.

تدريب (3)

صحح الأخطاء في الجمل التالية. (جملوں کی تصحیح کیجئے۔)

1. سَكَنْتُ عليَّ في إسلام آباد ثلاثة أيام. 2. اسْتَيْقَظَ الوالِدَةُ مُبَكَّرًا. 3. بَدَأَ الحِصَّةُ في الساعة الثامنة. 4. قرَأَ البناتُ الجريدةَ في الاستراحة. 5. كَنَسَ الخادمةُ الغرفةَ

تدريب (4)

أ. حوّل الأفعال التالية إلى صيغة المؤنث، ثمّ استخدّمها في جملك المفيدة. (افعال کو مونث میں

تبدیل کر کے جملوں میں استعمال کیجئے۔)

فَتَحَ ، نَصَرَ ، خَرَجَ ، سَمِعَ ، لَبَسَ

ب. حوّل الأفعال التالية إلى صيغة المذكر، ثمّ استخدّمها في جملك المفيدة. (افعال کو مذکر میں تبدیل

کر کے جملوں میں استعمال کیجئے۔)

شَرِبْتُ ، أَكَلْتُ ، عَلِمْتُ ، أَخَذْتُ ، وَعَدْتُ

تدريب (5)

تَرْجِمْ إلى اللغة العربية. (عربی میں ترجمہ کریں۔)

1. مہمان چلے گئے۔ 2. امی نے گھر پر نماز ادا کی۔ 3. استاد صاحب نے ایک گھنٹہ انتظار کیا۔
4. پرنسپل صاحب نے میز پر کتاب رکھ دی۔ 5. فاطمہ کمپیوٹر کے سامنے بیٹھ گئی۔

قواعد \ گرامر

أَكَلَ	خَالَدٌ	تُفَّاحًا
فعل	فاعل	مفعول

۱۔ جملہ فعلیہ: وہ جملہ جو فعل سے شروع ہوتا ہے۔

۲۔ فاعل مرفوع (پیش) اور مفعول منصوب (زبر) ہوتا ہے۔

۳۔ فعل اور فاعل میں صرف مذکر و مونث کی مطابقت ہوتی ہے۔ اگر فاعل جمع ہو، فعل پھر بھی واحد کی شکل میں استعمال کیا جائے گا۔

۴۔ "ما" سے فعل ماضی کو منفی بنایا جاسکتا ہے۔

الدرس الثامن \ آٹھواں سبق

لاحظ:

الطالبُ قرءَ القرآنَ. الطالبُ قرءوا القرآنَ.

الطالبةُ قرءَت القرآنَ. الطالباتُ قرأن القرآنَ.

اقرأ واكتب و ترجم:

(1)

الأولادُ أكلوا الفُطورَ، والغداءَ، والعشاءَ. المصلونَ توضأوا للصلوة. التلامذةُ اجتهدون ما أحبوا العطلاتِ.

(2)

الأمهاتُ طبخنَ الطعامَ. الطالباتُ اشتريْنَ أقلامًا وكُتُبًا. النساءُ أكلنَ السمكَ، والسلطةَ، والفاكهةَ.

تدريبات

(1) تدريب

ضع في الأماكن الخالية فيما يلي أفعالاً مناسبة مما بين القوسين. (مناسب افعال سے خالی جگہیں پر کریں۔)

(سكنوا ، لبسوا ، غسلن ، كنسن ، كتبوا)

1. الأمهاتُ المندبل. 2. الرجالُ القمصان. 3.

الخدماتُ البيت. 4. الأساتذةُ بالأقلام. 5. الضيوفُ

..... في الفنادقِ الكبيرة.

(2) تدريب

حوّل الأفعال إلى الجمع المذكور مع تغيير ما يلزم. (خط کشیدہ افعال کو جمع مذکر میں تبدیل کیجئے۔)

1. الطالبُ جلس في الفصل. 2. التاجرُ ذهب إلى السوق. 3. الفلاحُ حرث الأرض.

4. المسلمُ حج بيت الله. 5. الولدُ كتب المقالة.

(3) تدريب

حوّل الأفعال إلى الجمع المؤنث مع تغيير ما يلزم. (خط کشیدہ افعال کو جمع مؤنث میں تبدیل کیجئے۔)

1. الأمُ أعدت الطعام. 2. الفقيرةُ طلبت المال. 3. البنتُ ذهبت إلى المكتبة. 4. الطبيبةُ

خرجت من المستشفى. 5. المدرسةُ جمعت الكراسات.

(4) تدريب

أ. حوّل الأفعال التالية إلى صيغة الجمع المؤنث للغائب، ثم استخُذنها في جملتك المفيدة. (افعال کو جمع

مؤنث غائب میں تبدیل کر کے جملوں میں استعمال کیجئے۔)

أجلسوا ، صدقوا ، طالبوا ، كتبوا ، منعوا

ب. حَوِّلِ الأفعال التالية إلى صيغة الجمع المذكور للغائب، ثم اسْتَخْدِمْهَا في جملتك المفيدة. (افعال كو جمع

مذكر غائب میں تبدیل کر کے جملوں میں استعمال کیجئے۔)

جَلَسْنَ ، شَرَبْنَ ، فَتَحْنَ ، فَهَمْنَ ، رَفَعْنَ

تدريب (5)

صَحِّحِ الأخطاء في الجمل الآتية. (جملوں کی تصحیح کیجئے۔)

1. المريضاَتُ ما شَرَبُوا الدواءَ. 2. الطلابُ درسَ قبلَ الاختبارِ. 3. البناتُ سمعتُ النصيحةَ.
4. العَمالُ أَحَذَنَ حقائبَهُمْ. 5. الضُّيُوفُ شاركَ في الحفلِ.

الدرسُ التاسع \ نواں سبق

لاحظ:

أنتِ ذهبتِ إلى المدرسةِ. أنتم ذهبتُم إلى المدرسةِ.
أنتِ ذهبتِ إلى المدرسةِ. أنتم ذهبتُم إلى المدرسةِ.
اقرأ واكتب و ترجم:

(1)

أنتِ فَتَحْتَ بابَ بيتِكَ. هل أنتِ سَمِعْتَ حديثي؟ أنتِ أَتَيْتِ هُنا على سيارَتِكَ.

(2)

لماذا بَكَيْتُم على الهزيمةِ أيُّها الأبناء؟ أنتم جَلَسْتُم على مَقَاعِدِكُمْ في الفَصْلِ. أنتم رَجَعْتُم من الكَلْبَةِ مساءً.

(3)

أنتِ كَسَرْتَ الكُوبَ. هل وَجَدْتَ كُرَّاسَتَكَ؟ وَصَلْتَ البيتَ مُتَأَخِّرَةً.

(4)

أنتم عَرَفْتُم أولادَكُم. أنتم أَكَلْتُم الأرزَ والخَبْزَ. لماذا تَرَكْتُم الدِرَاسَةَ؟

تدريبات

تدريب (1)

حَوِّلِ الأفعالَ إلى الجمعِ المذكور للمخاطب مع تغيير ما يلزم. (افعال كو جمع مذكر حاضر میں تبدیل کیجئے۔)

1. أنتِ خرجتِ من الفصلِ. 2. أنتِ جلستِ في المسجدِ. 3. ماذا أَكَلْتَ يا أخي؟
4. أَقْرَأْتَ القرآنَ؟ 5. أنتِ صَلَّيْتَ الصلوةَ.

تدریب (2)

- حوّل الأفعال إلى الجمع المؤنث للمخاطب مع تغيير ما يلزم. (افعال کو جمع مؤنث حاضر میں تبدیل کیجئے۔)
1. أَنْتِ نَظَّفَتِ الْبَيْتَ. 2. أَنْتِ غَسَلْتَ الْمَلَابِيسَ. 3. كَيْفَ ذَهَبْتَ إِلَى السُّوقِ يَا أُخْتِي؟
 4. أَنْتِ طَبَخْتَ الطَّعَامَ؟ 5. أَنْتِ شَارَكْتَ فِي حَفْلَةِ الزَّوْاجِ.

تدریب (3)

- ضع في الأماكن الخالية فيما يلي أفعالا مناسبة مما بين القوسين. (مناسب افعال سے خالی جگہیں پر کریں۔)
- (اشتریت ، دَهِبْتُ ، اسْتَيْقَظْتُمْ ، عَبَدْتُ ، نَظَرْتُنَّ)
1. متى أيها الأبناء؟ 2. أنتم إلى المدرسة صباحًا. 3. أنئن إلى صُورِكَن.
 4. أنت الفواكة من السوق. 5. أنت الله جلَّ ثَنَاءُهُ.

تدریب (4)

- صحّح الأخطاء في الجمل الآتية. (جملوں کی تصحیح کیجئے۔)
1. أَنْتَ شَكَرْتُ اللَّهَ. 2. أَنْتُ كَتَبْتُ دُرُوسَكَ. 3. أَنْتِ قُلْتَ قَوْلًا صَحِيحًا. 4.
 - أَنْتُمْ صُمْتُمْ الْيَوْمَ. 5. هَلْ أَنْتِ نَشَرْتَ الْخَبَرَ؟

تدریب (5)

- ترجم إلى اللغة العربية. (عربی میں ترجمہ کریں۔)
1. اے عمر! آپ کب پہنچے؟ 2. مسلمانوں! تم نے کشمیریوں کی مدد کی۔ 3. خالد! تم یہاں کیوں بیٹھے ہو؟
 4. طالبات! کیا تم نے استاد صاحب کی بات سنی؟ 5. آپ مجھے بھول چکے ہیں۔

الدرس العاشر \ دسواں سبق

لاحظ:

- أَنَا ذَهَبْتُ إِلَى الْمَطْعَمِ. نَحْنُ ذَهَبْنَا إِلَى الْمَطْعَمِ.
أَنَا طَبَخْتُ الطَّعَامَ. نَحْنُ طَبَخْنَا الطَّعَامَ.
اقرأ واكتب وترجم :

(1)

- أَكَلْتُ الْمَوْزَ. مَشَيْتُ خَلْفَ الْوَالِدِ. صَلَّيْتُ صَلَاةَ الْمَغْرِبِ.

(2)

- شَرَبْنَا الْمَاءَ. شَاهَدْنَا الْأَفْلَامَ. سَاعَدْنَا الْفُقَرَاءَ.

تدريبات

تدريب (1)

حوّل الأفعال إلى الجمع للمتكلم مع تغيير ما يلزم. (افعال كو جمع متكلم میں تبدیل کیجئے۔)

1. رأيتُ صورتي على شاشة الحاسوب.
2. اتصلتُ بك عن طريق الهاتف.
- 3.
4. ما دُقتُ الطعام أمس.
5. سقطتُ من السرير ليلة أمس.

تدريب (2)

حوّل الأفعال إلى المفرد للمتكلم مع تغيير ما يلزم. (افعال كو واحد متكلم میں تبدیل کیجئے۔)

1. صُمنا شهرَ رمضان.
2. ذكرنا الله ليلاً ونهاراً.
3. طلبنا الكتاب من الأستاذ.
- 4.
5. حفظنا القرآن الكريم في سنة.

تدريب (3)

حوّل الأفعال إلى صيغٍ مُتنوعةٍ كما في المثال. (مثال کے مطابق افعال كو مختلف اشكال میں تبدیل کیجئے۔)

مثال: نَصَرَ: نَصَرُوا ، نَصَرْتُ ، نَصَرْنَ ، نَصَرْتُمْ ، نَصَرْتِ ، نَصَرْتُنَّ ، نَصَرْتُ ، نَصَرْنَا
جَمَعَ ، عَلِمَ ، أَحَبَّ ، فَكَّرَ ، تَقَرَّبَ ، اسْتَعْفَرَ ، تَذَارَكَ ، وَصَلَ ، شَرِبَ ، حَلَّ

تدريب (4)

ترجم إلى اللغة العربية. (عربی میں ترجمہ کریں۔)

1. ہم نے انصاف سے فیصلہ کیا۔
2. میں نے استاد صاحب سے سوال کیا۔
3. ہم نے اللہ کا شکر ادا کیا۔
4. ہم کل رات سفر کے لئے نکل پڑے۔
5. ہم نے چائے پی لی۔

قواعد \ گرامر

فعل ماضی: وہ فعل جس میں زمانہ ماضی میں کسی کام کا کرنا یا ہونا معلوم ہو۔

جمع	مفرد		
خالدٌ وحامدٌ وهاشمٌ حضروا	حَضَرَ خالدٌ	مذكر	غائب
فاطمةٌ وزَيْنَبُ وخديجةٌ حضرنَ	حَضَرَتْ فاطمةٌ	مؤنث	
أنتمَ حضَرْتُم	أَنْتَ حَضَرْتَ	مذكر	مخاطب
أنثُنَّ حضَرْتُنَّ	أَنْتِ حَضَرْتِ	مؤنث	
—	أَنَا حَضَرْتُ	مذكر و مؤنث	متكلم
نحنُ حضَرْنَا	—	مذكر و مؤنث	

الدرس الواحد عشر \ گیارہواں سبق

لاحظ:

دَخَلَ الأبُ البيتَ. يَدْخُلُ الأبُ البيتَ.

غَسَلَتْ الأُمُّ الملابسَ. تَغْسِلُ الأُمُّ الملابسَ.

اقرأ واكتب وترجم:

(1)

يُفْهَمُ التِّلْمِيزُ الدَّرْسَ. يُفَسِّرُ العالمُ القرآنَ. يُجَاهِدُ الْجُنْدِيُّونَ الْمُسْلِمُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ.

(2)

تَخْرُجُ الْفَتَاةُ مِنَ الْبَيْتِ. تَغْضَبُ الأُمُّ عَلَى وَلَدِهَا. تُشَاهِدُ الْبَنَاتُ التِّلْفَازَ.

تدريبات

تدريب (1)

ضع في الأماكن الخالية فيما يلي أفعالا مناسبة مما بين القوسين. (مناسب افعال سے خالی جگہیں پر کریں۔)

(ثَعَانِقُ ، تُعَالِجُ ، يَسْتَنْصِرُ ، يَتَقَبَّلُ ، يَتَصَدَّقُ)

1. إِنَّمَا.....اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ.

2.المرأة صديقتها.

3.الأغنياء على الفقراء.

4.الطبيبات المرضي.

5. الكشميريون دول العالم.

تدريب (2)

حوّل الفاعل إلى المؤنث مع تغيير ما يلزم. (فاعل کو مونث میں تبدیل کیجئے۔)

1. يَجْتَهِدُ الطَّالِبُ فِي دَرَسَاتِهِ.

2. يُعَادِرُ الْمَسَافِرُ قَرِيْنَتَهُ لَيْلًا.

3. يَخْجُ الْمُسْلِمُونَ هَذَا الْعَامَ.

4. يَغِيْبُ الطُّلَّابُ غَدًا.

5. يَضْحَكُ الرِّجَالُ عَلَى نَجَاحِهِمْ.

تدريب (3)

حوّل الفاعل إلى المذكر مع تغيير ما يلزم. (فاعل کو مذکر میں تبدیل کیجئے۔)

1. تَحْضُرُ الْأُسْتَاذَةُ فِي الْجَامِعَةِ صَبَاحًا.
2. تُغْلِقُ الْوَالِدَةُ بَابَ الْبَيْتِ لَيْلًا.
3. تَبْكِي الْطِفْلَةُ بُكَاءً شَدِيدًا.
4. لَا تَكْذِبُ الْمُسْلِمَةُ أَبَدًا.
5. تَقُومُ النِّسَاءُ احْتِرَامًا لِلضَّعِيفِ.

تدريب (4)

استخدم الأفعال المضارعة في جملك المفيدة. (درج ذیل افعال مضارع کو جملوں میں استعمال کیجئے۔)
يَعْطُ ، يَطِيرُ ، تَعْطِفُ ، يَكْثِفُ ، تَقُولُ

تدريب (5)

ترجم إلى اللغة العربية. (عربی میں ترجمہ کریں۔)

1. آپ کے والد گھر کب لوٹیں گے؟
2. بچے ہر وقت مسکراتے ہیں۔
3. سعید مسجد میں نماز ادا کرتا ہے۔
4. ہمارے پرنسپل صاحب جھوٹ نہیں بولتے۔
5. فاطمہ ہمارے ساتھ کھانا کھائے گی۔

الدرس الثاني عشر \ بارہواں سبق

لاحظ:

الولدُ يَلْمُ حِذَاءَهُ. الأولادُ يَلْمَعُونَ أَخَذِيَّتَهُمْ.
الفتاةُ تَشْرِبُ الْعَصِيرَ. الفتياتُ يَشْرَبْنَ الْعَصِيرَ.

اقرأ واكتب وترجم :

(1)

الباكستانيون يُحِبُّونَ وَطَنَهُمْ كَثِيرًا. الحجاجُ يَسْكُنُونَ فِي مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ خِلَالَ أَيَّامِ الْحَجِّ. الأولادُ
الْمُجْتَهِدُونَ لَا يَنَامُونَ بَعْدَ شُرُوقِ الشَّمْسِ.

(2)

النِّسَاءُ يُصَلِّينَ فِي بُيُوتِهِنَّ. البناتُ يُشَارِكْنَ فِي الْحَفَلَةِ. التلميذاتُ سَيَرْجِعْنَ بَعْدَ الْحَصَّةِ الْأُولَى.

تدريبات

تدريب (1)

ضع في الأماكن الخالية فيما يلي أفعالا مناسبة مما بين القوسين. (مناسب افعال سے خالی جگہیں پر کریں۔)

(يَلْعَبُونَ ، يَحْلُونَ ، يَذْهَبُونَ ، يُعْطُونَ ، يُفْتَحُونَ)

1. المریضات..... إلى الطیبة.
2. الأولاد..... في ملعب المدرسة.
3. الثجائر الأغنیاء..... المال في سبیل الله.
4. الأمهات..... نوافذ البيوت.
5. هل زعماء دُول العالم..... قضيّة کشمیر؟

تدريب (2)

حوّل المبتدأ إلى المؤنث مع تغییر ما يلزم. (مبتدا کو مؤنث میں تبدیل کیجئے۔)

1. الأبناء یكسرون أكوابهم.
2. الطلاب يفهمون دروسهم.
3. المسلمون یحجّون هذا العام.
4. الأطباء یكتبون وصفاتهم.
5. الرجال المتّقون لا یسخرّون من الآخرين.

تدريب (3)

صحّح الجمل التالیة. (جملوں کی تصحیح کیجئے۔)

1. الطالبات یکتبن أجوبتهن على الكُرّاسات.
2. الأبناء کلّهم یحفظن سورة من القرآن الكريم.
3. المحامون لا یخالقن أصول الدستور.
4. المشارکات یشربون القهوة في الحفلة.
5. الرجال یقوم احترامًا لمدير الشركة.

تدريب (4)

استخدم الأفعال المضارعة في جملك المفيدة. (درج ذیل افعال مضارع کو جملوں میں استعمال کیجئے۔)

يَأْكُلْنَ ، يَعْضَبْنَ ، يَغْسِلْنَ ، يَكْتُبْنَ ، يَقرؤون

الدرس الثالث عشر \ تیرہواں سبق

لاحظ:

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| أَنْتِ أَكَلْتَ الثُّمُورَ. | أَنْتِ تَأْكُلِ الثُّمُورَ. |
| أَنْتِ طَبَخْتِ الطَّعَامَ. | أَنْتِ تَطْبَخِينَ الطَّعَامَ. |
| اقرأ واكتب وترجم : | |

أَنْتَ تَقْتُلُ الْحَيَّةَ. أَنْتَ تَسْمَعُ الْأَذَانَ وَتُصَلِّي. أَنْتَ تَفْتَحُ الدَّكَانَ فِي السُّوقِ.

(2)

لماذا تُضْرِبُ ابْنَكَ؟ هل تحفظين سورةً من سور القرآن الكريم؟ متى ترجعين من المدرسة يا ابنتي؟

تدريبات

تدريب (1)

ضع في الأماكن الخالية فيما يلي أفعالاً مناسبة مما بين القوسين. (مناسب افعال سے خالی جگہیں پر کریں۔)

(ستروڑ ، تلعب ، تدری ، تغسلین ، تدرسين)

1. هل أنت.....أين أحتك؟

2. أنت..... فمصان أبناءك.

3. أنت..... حديقة الحيوانات غداً.

4. أين..... يا فاطمة؟

5. أكره القدم..... أم كرة السلة؟

تدريب (2)

حوّل الفعل المذكور إلى الفعل المؤنث مع تغيير ما يلزم. (مذکر فعل کو مونث فعل میں تبدیل کیجئے۔)

1. ستسمعُ الأخبار من التلفاز بعد ساعتين.

2. أتمشي أم تذهب بالسيارة؟

3. أنت تجدُ هناك في السوق أناساً كثيرين.

4. كم دقيقةً تجلسُ عند أستاذك؟

5. أنت ستعودُ إلى أسرتك بعد ثلاثة أيام.

تدريب (3)

استخدم الأفعال المضارعة في جملك المفيدة. (درج ذیل افعال مضارع کو جملوں میں استعمال کیجئے۔)

تحيي ، تقومين ، تعرف ، تجمعين ، تسأل

تدريب (4)

ترجم إلى اللغة العربية. (عربی میں ترجمہ کریں۔)

1. آپ کہاں پڑھتی ہیں؟

2. آپ مجھ سے بہت زیادہ سوالات کر رہے ہیں۔

3. آپ ہمارے پاس کب پہنچیں گے؟

4. آپ مزید ارکھانے پکاتی ہو۔

5. آپ امتحان میں کامیاب ہونگے۔

الدرس الرابع عشر \ چودھواں سبق

لاحظ:

أَنْتُمْ رَكِبْتُمُ الْقِطَارَ. أَنْتُمْ تَرْكَبُونَ الْقِطَارَ.
أَنْتُمْ تَرْكَبُونَ الْحَافِلَةَ. أَنْتُمْ تَرْكَبُونَ الْحَافِلَةَ.
اقرأ واكتب وترجم:

(1)

ستقروا عنا أخباراً كثيرةً في الجرائد. أنتم تسجدون لله وحده. متى تنزلون من سيارتكم؟

(2)

ستفهمون ما أقول لكن. تشربن القهوة في المقهى. تغسلن وجوهكن بالصابون.

تدريبات

تدريب (1)

ضع في الأماكن الخالية فيما يلي أفعالاً مناسبة مما بين القوسين. (مناسب افعال سے خالی جگہیں پر کریں۔)
(تسكنون ، تحفظن ، تجلسون ، تسافرون ، تعرفن)

1. أنتم..... إلى بلادكم غداً.

2. هل..... أبناءكن يا أيتها الأمهات؟

3. أنتم..... خارج الكلية مع قريب لكم.

4. كم..... من آيات القرآن الكريم؟

5. لماذا أنتم..... هنا؟

تدريب (2)

حوّل الفعل المذكور إلى الفعل المؤنث مع تغيير ما يلزم. (مذکر فعل کو مؤنث فعل میں تبدیل کیجئے۔)

1. أنتم تدخلون الفصل قبل دخول الأستاذ.

2. أنتم ستخرجون للنزهة بعد نصف ساعة.

3. هل أنتم تحبون ركوب الخيل؟

4. هل أنتم تعرفون اللغة الإنجليزية؟

5. سوف لا تنسون ما سمعتم هنا من أخبار ممتعة.

تدريب (3)

صحح الجمل التالية. (جملوں کی تصحیح کیجئے۔)

6. اُنْتُزْ تذهبونَ إلى الصيدلية.
7. هل اُنْتُمْ تذهبونَ لزيارةِ أصدقائكم؟
8. ماذا تفعلينَ أيها الطالب؟
9. أ تفهمونَ الدروسَ جيّدًا أيتها الطالبات؟
10. متى تذهبونَ لزيارةِ خالتكم؟

تدريب (4)

استخدم الأفعال المضارعة في جملك المفيدة. (درج ذیل افعال مضارع کو جملوں میں استعمال کیجئے۔)
تعرفنَ ، ترجعونَ ، تبحثونَ ، تضحكونَ ، تلعبنَ

الدرس الخامس عشر \ پندرہواں سبق

لاحظ:

أنا شربتُ الشايَ الحلو. أنا أشربُ الشايَ الحلو.
نحنُ حصلنا على درجاةٍ عالية. نحنُ نحصلُ على درجاةٍ عالية.
اقرأ وكتب وترجم:

(1)

أنا أسكنُ في مدينةٍ لاهور. أنا أقرأُ الجريدةَ العربيةَ كلَّ يوم.
أنا أَلعبُ مع زميلاتي في المدرسة.

(2)

نشهدُ أنَّ محمدًا رسولُ الله. سوف نسألُ الأستاذَ أسئلةً كثيرةً.
نَلعبُ كرة القدم كل يوم بعد الظهر.

تدريبات

تدريب (1)

ضع في الأماكن الخالية فيما يلي أفعالاً مناسبةً مما بين القوسين. (مناسب افعال سے خالی جگہیں پر کریں۔)
(نلعبُ ، تذهبُ ، تدرسينَ ، تلعبونَ ، أدرُسُ)
1. في أيّ سنةٍ.....يا فتاة؟
2. أ في وقتِ العملِ..... يا أبنائي؟
3. نحنُ لا كرة القدم في الشوارع.
4. متى إلى السوقِ يا أبي؟
5. أينَ تدرُسُ أنت؟ أنا..... في جامعة بنجاب.

تدریب (2)

حوّل الضمیر " أنا " فی کل من الجمل الآتیة إلى جمع مع تغییر ما یلزم. (ضمیر "انا" کو جمع میں تبدیل کیجئے۔)

1. أنا أفهمُ الدرسَ جیدًا.
2. أنا لا أذهبُ إلى السوقِ کلَّ یومٍ.
3. أنا أشکُرُکَ یا أستاذ.
4. أنا أجلسُ قریبًا من الحاسوبِ.
5. أنا الآنَ أکتُبُ بريدًا إلكترونیًا.

تدریب (3)

تَرْجِمُ إلى اللغةِ العربیة. (عربی میں ترجمہ کریں۔)

1. میں روزانہ قرآن مجید پڑھتا ہوں۔
2. ہم تھوڑی دیر بعد گھر سے نکلیں گے۔
3. میں جو س نہیں، چائے پیتا ہوں۔
4. میں رات کے کھانے میں مچھلی کھاؤں گا۔
5. ہم پنجاب یونیورسٹی میں پڑھتے ہیں۔

قواعد \ گرامر

فعل مضارع: وہ فعل جس میں زمانہ حال یا مستقبل میں کسی کام کا کرنا یا ہونا معلوم ہو۔

جمع	مفرد		
خالدٌ وحامدٌ وهاشمٌ يذهبونَ	يذهبُ خالدٌ	مذكر	غائب
فاطمةٌ وزينبٌ وخديجةٌ يذهبنَ	تذهبُ فاطمةٌ	مؤنث	
أنتم تذهبونَ	أنت تذهبُ	مذكر	مخاطب
أنهن تذهبنَ	أنت تذهبنَ	مؤنث	
—	أنا أذهبُ	مذكر و مؤنث	متكلم
نحن نذهبُ	—	مذكر و مؤنث	

الدرس السادس عشر \ سولہواں سبق

لاحظ:

- يكتبُ خالدٌ بالقلم. أكتبُ بالقلمِ يا خالدٌ.
- المسلمونَ ينصرونَ إخوانهم. أنصروا إخوانكم.
- تغسلُ المرأةُ الأطباقَ. أغسلي الأطباقَ.

الطالبات يسمعن الدرس. إسمعن الدرس.

اقرأ واكتب وترجم:

(1)

أَدْخُلِ الْغُرْفَةَ يَا حَامِدُ. إغسل يديك قبل الأكل. إلعب في ملعب المدرسة.

(2)

إذهبوا إلى المطار لاستقبال الضيوف. أخرجوا من الفصل الآن. إقرأوا الأحاديث النبوية في الكتاب.

(3)

إفهمي الدرس يا فاطمة. أكتبي كل ما تسمعين. إحفظي آيات من القرآن الكريم.

(4)

إطبخن الأرز والعدس. إذهبن إلى بيوتكن قبل المساء. أنصرن أخواتكن يا نساء المدينة.

تدريبات

تدريب (1)

حوّل الأفعال المضارعة إلى أفعال الأمر كما في المثال. (افعال مضارع كوافعال امر میں تبدیل کیجئے۔)

مثال: يرجع الطلاب من المدرسة. إرجعوا من المدرسة.

1. يجلس الضيوف على الكراسي.

2. تسأل التلميذات الأستاذ.

3. يضرب الأب ابنة.

4. تدخل الفتاة بيتها.

5. يرفع الولد رأسه.

تدريب (2)

حوّل الأفعال الواحدة إلى صيغة الجمع. (مفرد افعال کو جمع میں تبدیل کیجئے۔)

1. إذهب إلى السوق لاشترائك الفواكه والخضروات.

2. إفعلي ما تريدن.

3. إرجع إلى بيتك قبل قدوم الوالد.

4. انتظري في المكتبة ثلاث ساعات.

5. أد واجباتك بدون تأخير.

تدریب (3)

تَرْجِمُ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. (عربی میں ترجمہ کریں۔)

1. اے مسلمانوں! مظلوموں کی مدد کرو۔
2. فاطمہ! دروازہ کھولو۔
3. جناب! چائے نوش فرمائیے۔
4. حامد صاحب! براہ مہربانی یہاں دستخط کیجئے۔
5. پاکستانیو! اپنے حقوق پہچانو۔

الدرس السابع عشر \ ستر ہواں سبق

لاحظ:

أعداد: واحد، إثنان، ثلاثة، أربعة، خمسة، ستة، سبعة، ثمانية، تسعة، عشرة.

اقرأ وكتب وترجم:

عندي أربعة كُتُبٍ وثلاثة أقلام.

في الأسبوع سبعة أيام: يوم السبت، يوم الأحد، يوم الإثنين، يوم الثلاثاء، يوم الأربعاء، يوم الخميس، يوم الجمعة.

لهذه السيارة أربعة أبواب.

كم ثمن هذا القلم؟ ثمنه عشر رُوبيات.

في هذا الفصل تسع طالبات وعشرة طلاب.

عمر له خمسة أبناء وثلاث بنات.

تدريبات

تدریب (1)

اجعل الكلمات الآتية معدودًا للأعداد من 3 إلى 10. (کلمات کو ۳ تا ۱۰ اعداد کے ساتھ معدود بنا کر لکھئے۔)

تاجر، مسجد، بیت، غرفة، أخت.

تدریب (2)

أجب عن الأسئلة الآتية مستعملًا العدد المذكور بين قوسين. (قوسین میں دیئے گئے عدد استعمال کرتے ہوئے جواب

دیجئے۔)

أجوبة

أسئلة

1. كم أحًا لك؟ (5)

2. كم طبيبة في المستشفى؟ (9)

3. كم ابناً له ؟ (4)
4. كم عُمرُك ؟ (10)
5. كم كتاباً عندك ؟ (8)

قواعد \ گرامر:

أرقام	أعداد للمعدود المذكر	أعداد للمعدود المؤنث
1	طالب واحد	طالبة واحدة
2	طالبان اثنان	طالبتان اثنتان
3	ثلاثة طلاب	ثلاث طالبات
4	أربعة طلاب	أربع طالبات
5	خمسة طلاب	خمس طالبات
6	ستة طلاب	ست طالبات
7	سبعة طلاب	سبع طالبات
8	ثمانية طلاب	ثماني طالبات
9	تسعة طلاب	تسع طالبات
10	عشرة طلاب	عشر طالبات

الدرس الثامن عشر \ اثماروا سبق

من الأدب الديني: القرآن الكريم

(1)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

واعتصموا بحبل الله جميعاً ولا تفرقوا، وادكروا نعمت الله عليكم إذ كنتم أعداءً فألف بين قلوبكم فأصبحتم بنعمته إخواناً وكنتم على شفا حفرة من النار فأنقذكم منها، كذلك يبين الله لكم آياته لعلكم تهتدون ﴿103﴾ ولتكن منكم أمة يدعون إلى الخير ويأمرون بالمعروف وينهون عن المنكر، وأولئك هم المفلحون ﴿104﴾ ولا تكونوا كالذين تفرقوا واختلفوا من بعد ما جاءهم البينات، وأولئك لهم عذاب عظيم ﴿105﴾ [آل عمران]

(2)

وقضى ربك ألا تعبدوا إلا إياه وبالوالدين إحساناً، إما يبلغن عندك الكبر أحدهما أو كلاهما فلا تقل لهما أف ولا تنهرهما وقل لهما قولاً كريماً ﴿23﴾ واخضع لهما جناح الذل من الرحمة وقل رب ارحمهما كما ربياني صغيراً ﴿24﴾ ربكم أعلم بما في نفوسكم، إن تكونوا صالحين فإنه كان للأوابين عفوراً ﴿25﴾ وآت ذا القربى

حَقَّهُ وَالْمُسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تُبَذِّرْ تَبْذِيرًا ﴿26﴾ إِنَّ الْمُبَذِّرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ ۖ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ
كَفُورًا ﴿27﴾

[الإسراء]

(3)

الرَّحْمَنُ ﴿1﴾ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ﴿2﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ ﴿3﴾ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ﴿4﴾ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ مُجْسَبَانِ ﴿5﴾ وَالنَّجْمُ
وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ﴿6﴾ وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ﴿7﴾ أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ﴿8﴾ وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ
وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ﴿9﴾ وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ﴿10﴾ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ﴿11﴾ وَالْحَبُّ ذُو
الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ﴿12﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿13﴾ [الرحمن]

تدريبات

تدريب (1)

أجب عن الأسئلة الآتية. (سوالات کا عربی میں جواب دیجئے۔)

1. ما المراد بـ "نعمة الله" التي أنعم الله بها عباده في سورة آل عمران؟
2. ماذا أمر الله المسلمين في المعاملة بالوالدين؟
3. مَنْ الْمُبَذِّرُونَ؟
4. مَنْ خَلَقَ الْإِنْسَانَ؟
5. لِمَنْ وَضَعَ اللَّهُ الْأَرْضَ؟

تدريب (2)

أ. هاتوا المفردات للجموع التالية. (واحد بتائیے۔)

أعداء — إخوان — صالحين — قلوب — بينات

ب. هاتوا الجموع للمفردات التالية. (جمع بتائیے۔)

أمة — حُفرة — فاكهة — مسكين — قول

تدريب (3)

أ. حوّل الأفعال إلى صيغة الواحد. (افعال کو مفرد میں تبدیل کیجئے۔)

اعْتَصِمُوا — أَصْبَحْتُمْ — يَدْعُونَ — أَقِيمُوا — تَقَرُّوْا

ب. حوّل الأفعال إلى صيغة الجمع. (افعال کو جمع میں تبدیل کیجئے۔)

عَلَّمَ — وَضَعَ — إِزْحَمَ — قُلْ — يُبَيِّنُ

تدريب (4)

تَرْجَمْ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. (عربی میں ترجمہ کریں۔)

1. اللہ کو ہمیشہ یاد کرو۔
2. سورج اور چاند کو اللہ نے پیدا کیا۔
3. لوگوں سے اچھی بات کرو۔
4. مسلمانوں! تفرقہ بازی میں مت پڑو۔
5. فضول خرچ شیطان کا بھائی ہے۔

الدرس التاسع عشر ۱ انیسواں سبق

مِنَ الْأَدَبِ الدِّينِيِّ: الْحَدِيثُ النَّبَوِيُّ

(1)

قال الرسول ﷺ: (المؤمنُ القويُّ خيرٌ وأحبُّ إلى الله من المؤمنِ الضعيفِ ، وفي كلِّ خيرٍ ، احرصْ على ما ينفعُك واستعنْ بالله ولا تعجزَنَّ ، وإنْ أصابَكَ شيءٌ فلا تقلْ : لو أني فعلْتُ لكانَ كذا وكذا ، ولكن قلْ قدَّرَ الله وما شاءَ فعلَ فإنْ لو تفتحْ عملَ الشيطانِ). (صحيح مسلم)

(2)

قال الرسول ﷺ: (البرُّ حُسْنُ الْخُلُقِ، وَالْإِثْمُ مَا حَاكَ فِي نَفْسِكَ، وَكَرِهْتَ أَنْ يَطَّلَعَ عَلَيْهِ النَّاسُ). (صحيح مسلم)

(3)

ال الرسول ﷺ: (إِنَّ هَذَا الدِّينَ يُسْرٌ وَلَنْ يُشَادَّ الدِّينَ أَحَدٌ إِلَّا غَلَبَهُ فَسَدِّدُوا وَقَارِبُوا وَأَبْشِرُوا وَاسْتَعِينُوا بِالْعَدْوَةِ وَالرَّوَاحِ وَشَيْءٍ مِنَ الدُّلْجَةِ). (صحيح ابن حبان)

(4)

قال الرسول ﷺ: (مَنْ نَفَسَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ الدُّنْيَا، نَفَسَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ يَسَّرَ عَلَى مُعْسِرٍ، يَسِّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَمَنْ سَتَرَ عَلَى مُسْلِمٍ، سَتَرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ. (سنن أبي داود)

(5)

قال الرسول ﷺ: (عليكم بالصِّدْقِ؛ فَإِنَّ الصِّدْقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ، وَإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى الْجَنَّةِ، وَلَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَصْدُقُ وَيَتَحَرَّى الصِّدْقَ حَتَّى يَكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ صِدِّيقًا. وَإِيَّاكُمْ وَالْكَذِبَ، فَإِنَّ الْكَذِبَ يَهْدِي إِلَى الْفُجُورِ، وَإِنَّ الْفُجُورَ يَهْدِي إِلَى النَّارِ، وَلَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَكْذِبُ وَيَتَحَرَّى الْكَذِبَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ كَذَّابًا). (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

تدريبات

(1) تدريب

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ. (سوالات کا عربی میں جواب دیجئے۔)

1. من أحبّ إلى الله؟
2. ما يفتح عمل الشيطان؟
5. ما الاثم؟
6. هل كان الله في عون العبد؟
7. من يُكْتَبُ عند الله كذاباً؟

تدريب (2)

حوّل الأفعال التالية إلى الجمع. (افعال كوجع میں تبدیل کیجئے۔)

ينفع - كرهت - يسر - قال - يهدي

تدريب (3)

ترجم إلى اللغة العربية. (عربی میں ترجمہ کریں۔)

1. مسلمان اللہ کو زیادہ محبوب ہے۔
2. جھوٹ سے بچو۔
3. دین میں آسانی ہے۔
4. نیکی خوش اخلاقی کا نام ہے۔
5. سچائی جنت میں لیجاتی ہے۔

الدرس العشرون \ بیسواں سبق

من الشعر العربي:

(أ) قصيدة الإمام الشافعي

قال الإمام الشافعي (المتوفى سنة 820 الميلادية) رحمه الله تعالى:

دَعِ الْأَيَّامَ تَفْعَلْ مَا تَشَاءُ	وَطِبْ نَفْسًا إِذَا حَكَمَ الْقَضَاءُ
وَلَا تَجْرَعْ لِحَادِثَةِ اللَّيَالِي	فَمَا لِحَوَادِثِ الدُّنْيَا بَقَاءُ
وَكُنْ رَجُلًا عَلَى الْأَهْوَالِ جَلْدًا	وَشِيمُتَكَ السَّمَاحَةُ وَالْوَفَاءُ
وَإِنْ كَثُرَتْ عُيُوبُكَ فِي الْبَرَايَا	وَسَرَّكَ أَنْ يَكُونَ لَهَا غِطَاءُ
تَسْتَرُ بِالسَّخَاءِ فَكُلُّ عَيْبٍ	يُعْطِيهِ كَمَا قِيلَ السَّخَاءُ
وَلَا تُرِ لِلْأَعَادِي قَطُّ دُلًّا	فَإِنَّ شِمَاتَةَ الْأَعْدَاءِ بِلَاءُ
وَلَا تَرْجُ السَّمَاحَةَ مِنْ بَخِيلٍ	فَمَا فِي النَّارِ لِلظُّمَأَنِ مَاءُ
وَرِزْقُكَ لَيْسَ يُنْقِصُهُ التَّأَنِّي	وَلَيْسَ يَزِيدُ فِي الرِّزْقِ الْعَنَاءُ
وَلَا حُزْنٌ يَدُومُ وَلَا سُرُورٌ	وَلَا بُؤْسٌ عَلَيْكَ وَلَا رَحَاءُ

إِذَا مَا كُنْتَ ذَا قَلْبٍ قَنُوعٍ	فَأَنْتَ وَمَالُكَ الدُّنْيَا سَوَاءٌ
وَمَنْ نَزَلَتْ بِسَاحَتِهِ الْمَنَآيَا	فَلَا أَرْضٌ تَقِيهِ وَلَا سَمَاءٌ
وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ وَلَكِنْ	إِذَا نَزَلَ الْقَضَا ضَاقَ الْقَضَاءُ
دَعِ الْأَيَّامَ تَعْدِرُ كُلَّ حِينٍ	فَمَا يُغْنِي عَنِ الْمَوْتِ الدَّوَاءُ

تدریبات

تدریب (1)

أجب عن الأسئلة الآتية. (سوالات کا عربی میں جواب دیجئے۔)

1. هل يجوز للمرء أن يجزع لحادثة الليالي؟
2. كيف يستر المرؤ عيوبه؟
3. هل نرجو السماحة من بخيل؟
4. كيف يستفيد الرجل القنوع من قناعته؟
5. هل للموت دواء؟

تدریب (2)

هاتوا المرادف لكل من الألفاظ التالية. (الفاظ کے عربی مترادف بتائیے۔)

تشاء - عيوب - سر - نزل - حزن

تدریب (3)

هاتوا المضاد لكل من الألفاظ التالية. (الفاظ کے عربی متضاد بتائیے۔)

الموت - الأعداء - الدنيا - واسعة - الليل

تدریب (4)

ترجم إلى اللغة العربية. (عربی میں ترجمہ کریں۔)

1. خوشی اور غم دائمی نہیں ہوتے۔
2. اللہ کی زمین وسیع ہے۔
3. سخاوت ہر عیب پر پردہ ڈال دیتی ہے۔
4. مشقت سے رزق نہیں بڑھتا۔
5. تقدیر کے فیصلے خوشی سے مانو۔

(ب) المؤمن

قال العلامة الدكتور محمد إقبال (المتوفى سنة 1938 الميلادية) رحمه الله:

إِنَّ لِلْمُؤْمِنِ الْعَجِيبَ الشَّانَ	كَلَّ حِينَ جَدِيدِ شَأْنٍ وَآنٍ
هُوَ فِي قَوْلِهِ السَّيِّدِ وَفِي الْفَعْلِ	عَلَى اللَّهِ وَاضِحُ الْبُرْهَانِ
فِيهِ قُدْسِيَّةٌ إِلَى جَبَرُوتٍ	وَمِنْ الْقَهْرِ فِيهِ وَالْعُفْرَانِ
إِنْ تُؤَلَّفَ هَذِهِ الْعُنَاصِرُ كَانَ	الْمُسْلِمُ الْمُسْتَعْلِي عَلَى الْحِذَانِ
هُوَ تُرْبٌ سَمًا يَجَاوِرُ جَبْرِيَلْ	وَيَأْبَى الْخُلُولَ فِي الْأَوْطَانِ
لَسْتُ تَدْرِي بِسِرِّهِ فَتَرَاهُ	قَارِنًا وَهُوَ صَوْرَةُ الْقُرْآنِ
فِيهِ عَزْمٌ عَلَى الْقَضَاءِ دَلِيلٌ	وَهُوَ فِي الْعَالَمِينَ كَالْمِيزَانِ
هُوَ بَرْدُ النَّدَى بَقْلِبٍ شَقِيقٍ	وَبَقْلِبِ الْبَحَارِ كَالطُّوفَانِ
لَيْلُهُ وَالنَّهَارُ لَحْنُ حَيَاةٍ	فِي انْسِجَامٍ كَسُورَةِ الرَّحْمَانِ
إِنَّ فِكْرِي مَطَالَعٌ لُنُجُومٍ	نَحْمُكَ أَعْرِفْ طُلُوعَهُ فِي بَيَانِي

(هذه القصيدة مأخوذة من " ضرب كلميم ". قد نقلها إلى اللغة العربية الدكتور عبد الوهاب عزّام.)

تدريبات

تدريب (1)

أجب عن الأسئلة الآتية. (سوالات کا عربی میں جواب دیجئے۔)

1. ماذا للمؤمن؟
2. ما هي العناصر التي يؤلّف بها المؤمن؟
3. ما يأبى المؤمن؟
4. كيف يعيش المؤمن في العالمين؟
5. ما ليل المؤمن ونهاره؟

تدريب (2)

هاتوا المرادف لكلّ من الألفاظ التالية. (الفاظ کے عربی مترادف بتائیے۔)

قولٌ - البرهان - يجاورُ - تدري - قلبٌ

تدريب (3)

هاتوا المضادّ لكلّ من الألفاظ التالية. (الفاظ کے عربی متضاد بتائیے۔)

جديدٌ - يأبى - طلوعٌ - واضحٌ - برّدٌ

تدريب (4)

ترجم إلى اللغة العربية. (عربی میں ترجمہ کریں۔)

1. ہر لحظہ ہے مومن کی نئی شان نئی آن۔
2. ہمسایہ جبریل امین بندہ خاکی۔
3. جس سے جگر لالہ میں ٹھنڈک ہو وہ شبنم۔
4. آہنگ میں یکتا صفت سورہ رحمان۔
5. لے اپنے مقدر کے ستارے کو تو پہچان!۔

الکتاب المقترحة/Suggested Readings:

- عبد الرحیم، ف، (الدكتور)، دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها، وزارة التعليم العالي، المملكة العربية السعودية، 1418ھ۔
- صيني، محمود اسماعيل (الدكتور) وغيره، كتاب العربية للناطقين، وزارة المعارف، المملكة العربية السعودية، 1983م۔
- الفوزان، عبد الرحمان بن إبراهيم وغيره، العربية بين يديك، العربية للجميع، المملكة العربية السعودية، 2014م۔